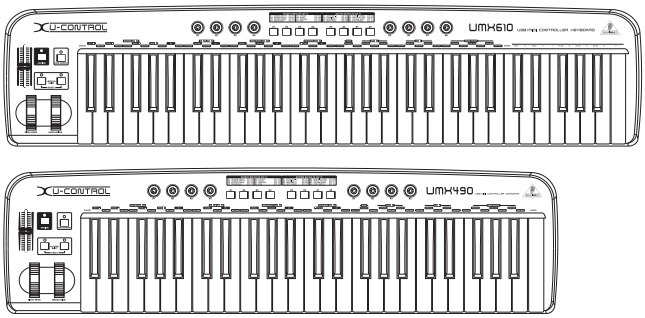
Instruções Breves



U-CONTROL UMX490/UMX610

O Estúdio Perfeito numa caixa: Teclado MIDI/USB de 49/61 teclas com interface de audio/USB, 100 instrumentos de software, 50 efeitos VST, Software Behringer energyXT2.5 compacto edição Produção de Musica, e Modulo de Som de software NI KorePlayer

Obrigado

Agradecemos a confiança que nos demonstrou ao adquirir o UMX. O UMX é um teclado controlador extraordinariamente flexível com unidade controladora para os mais diversos campos de aplicação. É indiferente se deseja comandar um sequenciador MIDI geral ou dispositivos de efeitos independentemente do sintetizador de rack computadorizado ou se prefere utilizar confortavelmente o UMX na operação do sequenciador ou no controle de plugins – o UMX oferece-lhe um grande conforto de manejo e apoia-o imenso no concretização intuitiva das suas ideias.

Índice

Obrigado **1**
Instruções de Segurança **2**
1. Introdução **3**
2. Modos USB e stand alone **4**
3. Elementos operativos eligações **4**
4. Operação **5**
5. Dados técnicos **8**
6. Anexo **9**
Garantia Limitada **10**
Legal Renunciante **11**

PORTUGUÊS

Este manual está disponível em inglês, alemão, francês, espanhol, italiano, russo, polonês, holandês, finlandês, sueco, dinamarquês, português, grego, japonês e chinês. Também pode haver versões mais recentes desse documento. Baixe-os através da página apropriada do produto em:

www.behringer.com

A50-A1J30-17001

Instruções de Segurança

Atenção

De forma a diminuir o risco de choque eléctrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção

Para reduzir o risco de incêndios ou choques eléctricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção

Este símbolo, onde quer que se encontre, alerta-o para a existência de tensão perigosa não isolada no interior do invólucro - tensão que poderá ser suficiente para constituir risco de choque.

Atenção

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra. A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.
10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.
11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.
12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.
13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.
14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.
16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.

1. Introdução

As instruções que se seguem têm como finalidade familiarizá-lo primeiro com os elementos de comando para que fique a conhecer todas as funções do aparelho. Após a leitura cuidadosa do manual, conserve-o para o poder consultar sempre que necessário.

1.1 Antes de começar

1.1.1 Fornecimento

Para garantir um transporte seguro, o seu novo UMX foi cuidadosamente embalado na fábrica. Se, no entanto, a caixa apresentar danos, verifique imediatamente se o exterior do aparelho está danificado.

- **No caso de eventuais danificações, NÃO nos devolva o aparelho, mas informe de imediato o vendedor e a empresa transportadora, caso contrário poderá cessar qualquer direito a indemnização.**
- **Para garantir posteriormente a protecção ideal do seu UMX durante o transporte, recomendamos a utilização de uma mala.**
- **Utiliza sempre a caixa original para evitar danos durante o armazenamento ou o envio.**
- **Nunca permitas que crianças mexam no aparelho ou nos materiais de embalagem sem vigilância.**
- **Elimina todos os materiais de embalagem em conformidade com as normas ambientais.**

1.1.2 Colocação em funcionamento e alimentação de energia

Disponha o UMX de modo a que este não fique muito quente. Proceda à alimentação de energia através de USB, pilhas ou de um alimentador de 9 Volt (100 mA). Tenha em atenção a polaridade correcta do alimentador e ao colocar as baterias!

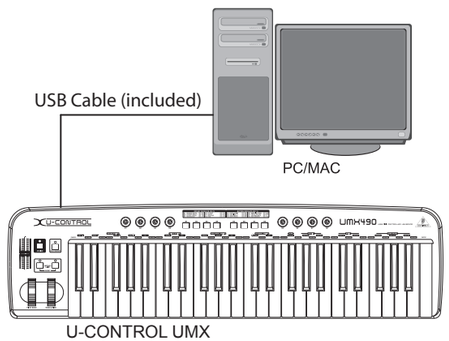


Figura 1.1: Alimentação de energia via USB

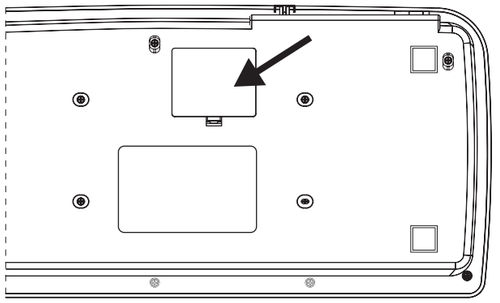


Figura 1.2: Compartimento das pilhas na parte inferior do UMX

1.1.3 Registo online

Por favor, após a compra, registe o seu aparelho BEHRINGER, logo possível, em www.behringer.com (ou www.behringer.de)usando a Internet e leia com atenção as condições de garantia.

A empresa BEHRINGER concede a garantia de um ano* a partir da data de aquisição em caso de defeitos de material ou fabrico. Quando desejar, pode consultar as condições de garantia em versão portuguesa no seguinte endereço Internet http://www.behringer.com ou solicitá-las através do seguinte númerode telefone +49 2154 9206 4134.

Se o produto BEHRINGER avariar, teremos todo o gosto em repará-lo o mais depressa possível. Por favor, dirija-se directamente ao revendedor BEHRINGER onde comprou o aparelho. Se o revendedor BEHRINGER não se localizar nas proximidades, poder-se-á dirigir também directamente às nossas representações. Na embalagem original encontra-se uma lista com os endereços de contacto das representações BEHRINGER (Global Contact Information/ European Contact Information).

Se não constar um endereço de contacto para o seu país, entre em contacto com o distribuidor mais próximo. Na área de assistência da nossa página www.behringer.com encontrará os respectivos endereços de contacto.

Se o aparelho estiver registado nos nossos serviços com a data de compra, torna-se mais fácil o tratamento em caso de utilização da garantia.

Muito obrigado pela colaboração!

* Para clientes dentro da União Européia podem ser aplicáveis outros dispostos. Os clientes da UE poderão obter informações mais detalhadas junto do serviço de assistência ao cliente BEHRINGER Support Alemanha.

1.2 Requisitos do sistema

Para o funcionamento através de USB, basta um PC moderno WINDOWS ou MAC com porta USB. Tanto as USB 1.1 como as USB 2.0 são suportadas. O UMX suporta a compatibilidade MIDI USB dos sistemas operativos WINDOWS XP e MAC OS X.

2. Modos USB e stand alone

O UMX pode ser utilizado como interface USB ou como aparelho isolado.

Se o UMX estiver ligado a um computador através da USB, realizase o seguinte fluxo de sinal (Fig. 2.1):

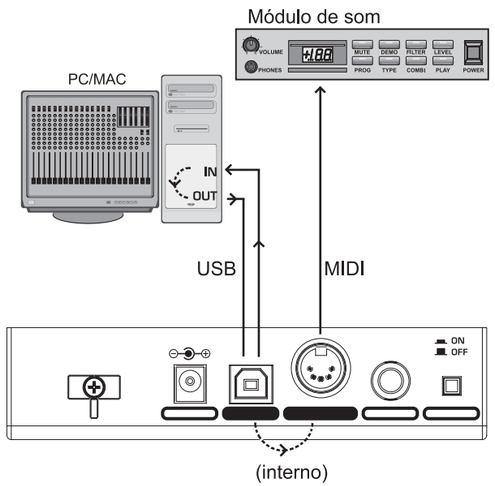


Fig. 2.1: Fluxo de sinal MIDI: através da interface virtual MIDI IN e MIDI OUT, são enviados dados MIDI.

Se o UMX não estiver ligado a um computador através da USB, encontra-se em modo Stand Alone e está em condições de enviar dados MIDI através da tomada MIDI OUT (14).

3. Elementos operativos eligações

1 O *teclado*: 49/61 grandes teclas de toque dinâmico. Serve também para introduzir valores durante o procedimento das atribuições.

2 A roda *MODULATION* (CC 1 de fábrica) é atribuível aos controladores MIDI que se desejar.

3 A roda *PITCH BEND* é atribuível aos controladores MIDI que se desejar.

4 O fader *VOLUME/DATA* (CC 7 de fábrica) é atribuível aos controladores MIDI que se desejar.

5 O botão *ASSIGN* permite a atribuição.

6 O botão *USER MEMORY* abre a memória interna, que se mantem mesmo depois de se desligar o aparelho.

7 Os dois botões *OCTAVE SHIFT* desempenham a função de transposição (múltiplas oitavas acima ou abaixo; cf. Tabela das actividades dos LED 3.1). Também aos botões OCTAVE SHIFT podem ser atribuídos os controladores que se desejar.

8 Os oito botões reguladores *R1 - R8* 10 têm as funções descritas na tabela, mas também podem ser atribuídos aos controladores que se desejar no modo ASSIGN.

9 Os oito botões *B1 - B8* têm as funções descritas na tabela 10 , mas também podem ser atribuídos aos controladoresque se desejar no modo ASSIGN.

10 A tabela mostra a atribuição dos controladores ajustada de fábrica.

11 Legenda do teclado: informa sobre as funções especiais das várias teclas do teclado.

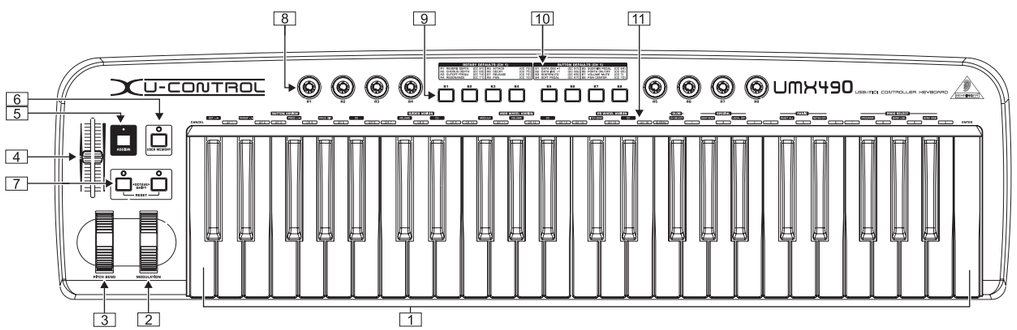


Fig. 3.1: O UMX visto de cima

Operação	Altura da nota	LED
Premir uma vez	Transposição para uma oitava acima ou abaixo	O LED brilha permanentemente
Premir segunda vez	Transposição em mais uma oitava acima ou abaixo (duas, no total)	O LED pisca
Premir terceira vez	Transposição em mais uma oitava acima ou abaixo (são agora três oitavas, no total)	O LED pisca
Premir os dois botões	Reset (todas as transposições são anuladas)	Os LEDs não se acendem

Tab. 3.1: Actividade dos LED dependendo do estadoOCTAVE SHIFT

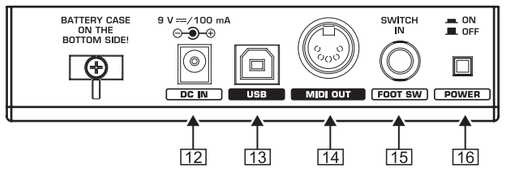


Fig. 3.2: Conexões na parte posterior

12 Possibilidade de ligação de um adaptador externo (não fornecido em conjunto).

13 Ligação *USB* do UMX. Compatível com o standard USB1 e USB2.

14 Tomada *MIDI* OUT do UMX.

15 O conector *FOOT SWITCH* (CC 64 de fábrica) é atribuível aos controladores MIDI que se desejar.

16 Interruptor *POWER* para ligar e desligar.

◊ **Todos os ajustes de fábrica descritos se referem ao canal 1 GLOBAL MIDI.**

◊ **Caso deseje desligar o UMX enquanto o computador está a trabalhar ou cortar a ligação USB, feche previamente todos os programas.**

4. Operação

Faz-se expressamente a diferenciação entre os **botões** (9) e os **botões** (1)! Por favor, não os confunda!

4.1 A *FACTORY MEMORY*

Na FACTORY MEMORY (memória de fábrica) estão definidos os ajustes básicos do UMX (ver Mapa do Controlador 10). Estes ajustes são carregados após cada início.

4.2 A USER MEMORY

A USER MEMORY (memória do utilizador) grava os seus ajustes também após ter desligado o aparelho. Troque para a USER MEMORY premindo o botão 6 . Ao abrir a USER MEMORY pela primeira vez, são aceites inicialmente os ajustes da FACTORY MEMORY. Assim que proceder a alterações no Mapa de Controlador existente, estas são automaticamente gravadas -sem que, para isso, tenha de fazer alguma coisa.

Os seguintes elementos operativos são guardados na USER MEMORY, em conjunto com a informação de canal.

- Conector FOOT SWITCH
- Botão OCTAVE SHIFT
- Fader VOLUME/DATA
- Roda PITCH BEND
- Roda MODULATION
- Botões reguladores R1 - R8
- Botões B1 - B8

4.3 O Modo Assign

O modo ASSIGN é uma ferramenta poderosa para transformar o UMX num controlador excepcionalmente confortável.

4.3.1 Ajuste do *GLOBAL CHANNEL*

O GLOBAL MIDI CHANNEL [canal global MIDI] (canal 1, por norma) é o canal através do qual, de fábrica, são enviadas todas as ordens MIDI.

1) Prima o botão ASSIGN e **mantenha**-o **pressionado.**
2) Prima o botão **CH SELECT** .
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Defina o GLOBAL CHANNEL através das teclas CH 1 até CH 16 .
5) Prima o botão **ENTER,** ou accione o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

4.3.2 A atribuição individual de canais

A atribuição dos vários elementos operativos a determinados canais traz vantagens, se desejar comandar vários aparelhos externos independentemente uns dos outros.

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Accione o elemento operativo para o qual se deve ajustar um outro canal que não o GLOBAL CHANNEL.
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Prima uma das 16 teclas de canal CH 1 até CH 16 .
5) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

PORTUGUÊS

4.3.3 A combinação de teclas *PANIK*

No caso de uma nota "ficar pendurada"...

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Prima uma das duas teclas RESET ALL ou NOTES OFF.
3) Liberte o botão ASSIGN. O aparelho encontra-se automaticamente de novo no modo de execução normal.

◊ **A ordem eleito é enviada imediatamente após ter premido uma das duas teclas.**

4.3.4 A ordem *SNAPSHOT SEND*

Envie todos os parâmetros, em conjunto com os seus valores actuais, para MIDI OUT [14] e para a saída USB, assim como os seus ajustes momentâneos e informações de canal.

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Prima o botão [SNAP SEND].
3) Liberte o botão ASSIGN. O aparelho encontra-se automaticamente de novo no modo de execução normal.

◊ **A ordem SNAPSHOT é enviada imediatamente após se ter accionado o teclado.**

4.3.5 *LOCAL OFF* no UMX

O efeito do LOCAL OFF é que as introduções de valores deixam de ser conduzidas ao conector MIDI OUT ou à USB OUT.

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Prima o botão LOCAL OFF.
3) Liberte novamente o BOTÃO ASSIGN e faça os ajustes desejados nos elementos operativos.
4) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

4.3.6 Atribuição dos elementos operativos

Experimente alterar a atribuição de controladores e canais nos elementos operativos.

a) O procedimento de atribuição para os botões reguladores R1 - R8, o regulador MODULATION, a roda PITCH BEND e o fader DATA

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.

2a) Botões reguladores: Rode o boão regulador adequado.

2b) Regulador MODULATION: Accione uma das teclas que se encontram sob MOD WHEEL ASSIGN: MODULA, VOLUME ou CC.

Se for a tecla MODULA ou a tecla VOLUME ◗ ignorar o passo 5, porque o regulador envia então directamente CC 1 ou CC 7 (ver Cap. 6. "Anexo") key.

2c) **Fader DATA:** Accione uma das teclas que se encontram sob SLIDER ASSIGN, VOLUME ou CC.

Se for a tecla VOLUME ◗ ignorar o passo 5, porque o regulador envia então directamente CC 1 (ver Cap.6. "Anexo")

3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Definir o canal através de uma das 16 teclas de canal [CH 1] a [CH 16].
5) Accione as teclas numéricas, até ter introduzido o número de controlador desejado.
6) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

b) A atribuição dos botões B1 - B8 e do pedal de sustain ligado opcionalmente ao conector [14].

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Prima uma vez o elemento operativo em questão.
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Prima uma das 16 teclas de canal [CH 1] a [CH 16], para definir o canal.
5) Accione as teclas numéricas, até ter introduzido o número de controlador desejado.
6) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

Tenha aqui em atenção as **Excepções:**

◊ **Se atribuir o *CC 07 (volume do canal)* aos botões, cada toque num botão liberta um volume de som de canal de 0. Se utilizar o controlador *CC 10 (Panorama)* nos botões ou no pedal de sustain, pressionar o elemento operativo desencadeia o envio do valor 64.**

4.3.7 Troca de programa e de banco de dados

Com o UMX, tem três diferentes possibilidades de trocar programas em aparelhos externos. Esta é uma função muito poderosa que lhe permite explorar toda a diversidade dos seus sequenciadores.

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Prima uma das 16 teclas de canal [CH 1] a [CH 16], ou accione a tecla [GLOBAL] para definir o canal.
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Prima o botão BANK MSB Accione seguidamente as teclas numéricas, até ter introduzido o número BANK MSB desejado.
5) Defina o BANK LSB premindo a tecla BANK LSB e introduzindo em seguida o valor numérico do BANK LSB através das teclas numéricas.
6) Prima o botão PROGRAM e accione as teclas numéricas, até ter introduzido o número de programa desejado.
7) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN

No entanto, também pode seleccionar programas directamente através dos dois botões *OCTAVE SHIFT:*

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Prima o botão OCTAVE SHIFT a que deseja atribuir a função de troca de programas.
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Prima no teclado uma das 16 teclas de canal [CH 1] a [CH 16], para definir o canal.
5) Accione a tecla PROG DIR Seguidamente, prima consecutivamente as teclas numéricas, até ter introduzido completamente o número de preset desejado.
6) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

◊ **Assim que tiver atribuído a selecção directa de programas a um ou aos dois botões OCTAVE SHIFT, premir simultaneamente os dois botões NÃO tem qualquer efeito!**

4.3.8 Outras funções dos botões OCTAVE SHIFT

No modo ASSIGN, podem atribuir-se aos dois botões outras funções especiais, para além das funções já tratadas relativamente à troca directa de programas ou à transposição de oitavas:

a) A transposição em vários passos de meio-tom

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Accione a tecla TRANSP +/-.
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

Premir o botão direito (esquerdo) OCTAVE SHIFT tem como resultado uma deslocação em meio-tom para cima (baixo). Premindo os dois botões, anulam-se todas as transposições.

b) A pesquisa passo-a-passo em bibliotecas de programas

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Accione a tecla PROG +/- key.
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

Premir o botão direito (esquerdo) OCTAVE SHIFT tem como resultado que, no aparelho externo, é comutado um número de preset para cima (baixo) Premindo os dois botões, será conduzido ao preset 0 do banco actual.

c) Quaisquer funções de controlador

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Prima o botão OCTAVE SHIFT a que deseja atribuir um controlador.
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Definir canal: Prima uma das 16 teclas de canal [CH 1] até [CH 16].
5) Prima a tecla CC (◗ BUTTON ASSIGN) e introduza seguidamente o número de controlador através das teclas numéricas.
6) Prima o botão **ENTER,** o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN

◊ **Assim que atribuir uma função a um dos dois botões, o outro botão assume automaticamente a mesma função, sendo o seu funcionamento, no entanto, ainda limitado: enquanto não tiver atribuído a este botão uma função através do procedimento ASSIGN, este ainda não está em condições de enviar dados.**

◊ **Assim que tiver atribuído um canal individual MIDI a um dos dois botões, o outro ajusta-se também a este canal. Isto é aplicável também se troca para o GLOBAL CHANNEL.**

4.3.9 Definições de RANGE (alcance) da intensidade de toque

1) Prima o botão ASSIGN e mantenha-o pressionado.
2) Introduza a sensibilidade da intensidade de toque através das teclas numéricas (ver Tab. 4.1).
3) Liberte o botão ASSIGN.
4) Prima o botão **ENTER**, o botão **CANCEL** ou o botão ASSIGN.

TECLA	EFFEITOS NA INTENSIDADE DE TOQUE
0	OFF: A intensidade de toque é regulada para o valor 110. Alterações na intensidade de toque não causam qualquer alteração no volume de som.
1	SOFT: A intensidade de toque reage às mais finas nuances; ligeiras alterações na pressão das teclas causam grandes alterações no volume de som.
2	MEDIUM: A intensidade de toque tem um comportamento "normal"; notas tocadas com (muita) força soam (muito) alto, toques (muito) leves originam sons (muito) baixos.
3	HARD: Em comparação com os outros ajustes, a intensidade de toque é menos sensível.
4-9	Inroduções inválidas

Tab. 4.1: Efeitos das definições de RANGE na intensidade de toque

PORTUGUÊS

4.3.10 A ordem FACTORY RESET (reajuste de fábrica)

1) Premir o botão ASSIGN e manter pressionado.

2a) Para conseguir um **FACTORY RESET temporário,** prima simultaneamente os dois botões OCTAVE SHIFT. Todos os elementos operativos momentaneamente alterados são repostos ao seu ajuste de fábrica. No entanto, a USER MEMORY mantem-se inalterada e não é reposta!

2b) Prima simultaneamente as teclas [8], [9] e [0], para executar um FACTORY RESET completo. Neste caso- para além da reposição de todos os elementos operativos da FACTORY MEMORY - também a USER MEMORY é substituída.

3) Liberte o botão ASSIGN.

4) Por fim, prima o botão **ENTER.** Caso não deseje, afinal,executar a ordem RESET, é favor accionar ou o botão **CANCEL** ou prima novamente o botão ASSIGN.

5. Dados técnicos

LIGAÇÕES USB	
Tipo	Tipo B; USB1.1
LIGAÇÕES MIDI	
Tipo	Conector DIN OUT de 5 pólos
ELEMENTOS OPERATIVOS	
Reguladores	1 regulador de roda com reposiçãocentral 1 regulador de roda sem reposiçãocentral 8 botões reguladores 1 fader
Botões	12 botões
Teclado	
UMX610	61 teclas; de toque dinâmico
UMX490	49 teclas; de toque dinâmico
ENTRADAS DE LIGAÇÕES	
Pedaleira	Jaque mono de 6,3 mm comreconhecimento de polaridade automático
ALIMENTAÇÃO	
USB	
Pilhas	3 x 1,5 Volt Mignon (Tipo "AA")
Ligação à rede	Ligação DC de 2 mm, centro negativo 9 V, 100 mA DC, regulada; externa USA/Canadá 120 V~, 60 Hz China/Coreia 220 V~, 50 Hz GB/Austrália 230 V~, 50 Hz Europa 230 V~, 50 Hz Japão 100 V~, 50 – 60 Hz
Consumo de energia	
UMX610	máx. 0,9 W
UMX490	máx. 0,9 W
DIMENSÕES/PESO	
Dimensões (L x A x P)	
UMX610	215 mm x 97 mm x 990 mm
UMX490	215 mm x 97 mm x 825 mm
Peso	
UMX610	4,689 kg
UMX490	3,904 kg

A firma BEHRINGER preocupa-se constantemente em assegurar osmais altos níveis de qualidade. Procede-se às alterações necessáriassem aviso prévio. Os dados técnicos e a aparência do aparelho podem,portanto, diferir dos dados ou figuras apresentados.

6. Anexo

Standard MIDI Controller (CC) Numbers							
00	Bank select	**32**	Bank select LSB	**64**	Damper Pedal (Sustain)	**96**	Data Entry +1 (Increment)
01	Modulation	**33**	Modulation LSB	**65**	Portamento On/Off	**97**	Data Entry -1 (Decrement)
02	Breath Controller	**34**	Breath Controller LSB	**66**	Sostenuto On/Off	**98**	NRPN LSB
03	Controller 3 (undefined)	**35**	Controller 35 (undefined)	**67**	Soft Pedal On/Off	**99**	NRPN MSB
04	Foot Controller	**36**	Foot Controller LSB	**68**	Legato Footswitch	**100**	RPN LSB
05	Portamento Time	**37**	Portamento Time LSB	**69**	Hold 2	**101**	RPN MSB
06	Data Entry MSB	**38**	Data Entry LSB	**70**	Sound Controller 1 (Sound Variation)	**102**	Controller 102 (undefined)
07	Channel Volume (formerly Main Volume)	**39**	Channel Volume LSB (formerly Main Volume)	**71**	Sound Controller 2 (Resonance/ Timbre)	**103**	Controller 103 (undefined)
08	Balance	**40**	Balance LSB	**72**	Sound Controller 3 (Release Time)	**104**	Controller 104 (undefined)
09	Controller 9 (undefined)	**41**	Controller 41 (undefined)	**73**	Sound Controller 4 (Attack Time)	**105**	Controller 105 (undefined)
10	Pan	**42**	Pan LSB	**74**	Sound Controller 5 (Cut-off Frequency/Brightness)	**106**	Controller 106 (undefined)
11	Expression	**43**	Expression LSB	**75**	Sound Controller 6 (Decay Time)	**107**	Controller 107 (undefined)
12	Effect Control 1	**44**	Effect Control 1 LSB	**76**	Sound Controller 7 (Vibrato Rate)	**108**	Controller 108 (undefined)
13	Effect Control 2	**45**	Effect Control 2 LSB	**77**	Sound Controller 8 (Vibrato Depth)	**109**	Controller 109 (undefined)
14	Controller 14 (undefined)	**46**	Controller 46 (undefined)	**78**	Sound Controller 9 (Vibrato Delay)	**110**	Controller 110 (undefined)
15	Controller 15 (undefined)	**47**	Controller 47 (undefined)	**79**	Sound Controller 10 (undefined)	**111**	Controller 111 (undefined)
16	General Purpose 1	**48**	General Purpose 1 LSB	**80**	General Purpose 5	**112**	Controller 112 (undefined)
17	General Purpose 2	**49**	General Purpose 2 LSB	**81**	General Purpose 6	**113**	Controller 113 (undefined)
18	General Purpose 3	**50**	General Purpose 3 LSB	**82**	General Purpose 7	**114**	Controller 114 (undefined)
19	General Purpose 4	**51**	General Purpose 4 LSB	**83**	General Purpose 7	**115**	Controller 115 (undefined)
20	Controller 20 (undefined)	**52**	Controller 52 (undefined)	**84**	Portamento Control	**116**	Controller 116 (undefined)
21	Controller 21 (undefined)	**53**	Controller 53 (undefined)	**85**	Controller 85 (undefined)	**117**	Controller 117 (undefined)
22	Controller 22 (undefined)	**54**	Controller 54 (undefined)	**86**	Controller 86 (undefined)	**118**	Controller 118 (undefined)
23	Controller 23 (undefined)	**55**	Controller 55 (undefined)	**87**	Controller 87 (undefined)	**119**	Controller 119 (undefined)
24	Controller 24 (undefined)	**56**	Controller 56 (undefined)	**88**	Controller 88 (undefined)	**120**	All Sound Off
25	Controller 25 (undefined)	**57**	Controller 57 (undefined)	**89**	Controller 89 (undefined)	**121**	Reset All Controllers
26	Controller 26 (undefined)	**58**	Controller 58 (undefined)	**90**	Controller 90 (undefined)	**122**	Local Control On/Off
27	Controller 27 (undefined)	**59**	Controller 59 (undefined)	**91**	Effects 1 Depth (Reverb)	**123**	All Notes Off
28	Controller 28 (undefined)	**60**	Controller 60 (undefined)	**92**	Effects 2 Depth (Tremolo)	**124**	Omni Mode Off
29	Controller 29 (undefined)	**61**	Controller 61 (undefined)	**93**	Effects 3 Depth (Chorus)	**125**	Omni Mode On
30	Controller 30 (undefined)	**62**	Controller 62 (undefined)	**94**	Effects 4 Depth (Celeste/Detune)	**126**	Poly Mode Off/Mono Mode On
31	Controller 31 (undefined)	**63**	Controller 63 (undefined)	**95**	Effects 5 Depth (Phaser)	**127**	Poly Mode On/Mono Mode Off

Tab. 6.1: Apresentação breve dos Controladores MIDI 128

Garantia Limitada

§ 1 Garantia

1 A presente garantia limitada é valida somente se você comprou o produto de um distribuidor autorizado BEHRINGER no país de compra. Uma lista de distribuidores autorizados pode ser achada no website da BEHRINGER www.behringer.com em "Where to Buy", ou você pode entrar em contato com o escritório da BEHRINGER mais próxima de você.

2 A BEHRINGER* garante que os componentes mecânicos e eletrônicos deste produto estão livre de defeitos em material e mão-de-obra se usado sob circunstâncias de funcionamento normais por um período de um (1) ano da data original de compra (veja os Termos de Garantia Limitada no § 4 abaixo), a menos que um período de garantia mínimo mais longo tenha sido compulsório por leis locais aplicáveis. Se o produto não mostra defeito algum dentro do período de garantia especificado e que esse defeito não está excluído sob o § 4, a BEHRINGER, em sua discrição, substituirá ou reparará o produto usando o produto apropriado ou as peças novas ou recondicionadas. Caso a BEHRINGER decida substituir o produto inteiro, esta garantia limitada aplicar-se-á ao produto reposto para o período de garantia inicial restante, isto é, um (1) ano (ou período de garantia mínimo de outra maneira aplicável) da data da compra do produto original.

3 Sob a validação da solicitação de garantia, o produto reparado ou reposto será devolvido ao usuário com o frete pago antecipadamente pela BEHRINGER.

4 Solicitações de garantia outra que aquelas indicadas acima estão expressamente excluídas.

FAVOR RETER SUA NOTA FISCAL. ELA É A SUA PROVA DE COMPRA DANDO COBERTURA À SUA GARANTIA LIMITADA. ESTA GARANTIA LIMITADA É NULA SEM TAL PROVA DE COMPRA.

§ 2 Registro online

Favor lembrar-se de registrar seu equipamento da BEHRINGER logo após sua compra em www.behringer.com em "Support" e leia, por gentileza, os termos e condições de nossa garantia limitada. Registrando sua compra e equipamento conosco, ajuda-nos a processar suas solicitações de reparo mais rápida e eficientemente. Obrigado pela sua cooperação!

§ 3 Número de autorização de retorno

1 Para obter o serviço de garantia, favor contatar o varejista de quem o equipamento foi comprado. Se seu fornecedor BEHRINGER não estiver situado nas suas proximidades, você pode contatar o distribuidor de BEHRINGER para seu país alistado sob "Support" em www.behringer.com. Se seu país não está listado, você pode contatar o Serviço de Atendimento ao Consumidor BEHRINGER, cujos detalhes podem igualmente ser encontrados sob "Support" em www.behringer.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em www.behringer.com ANTES de retornar o produto. Todos os inquéritos devem ser acompanhados de uma descrição do problema e do número de série do produto. Após ter verificado a elegibilidade da garantia do produto com a nota fiscal originais, a BEHRINGER emitirá, então, um número de Autorização de Retorno de Materiais ("RMA").

2 Subseqüentemente, o produto deve ser retornado em sua caixa de transporte original, juntamente com o número de Autorização de Retorno de Materiais ao endereço indicado pela BEHRINGER.

3 Os envios sem frete pago antecipadamente não serão aceitos.

§ 4 Exclusões de Garantia

1 A presente garantia limitada não cobre as peças consumíveis que incluem, mas não estão limitadas a estas, os fusíveis e as baterias. Onde aplicável, a BEHRINGER garante que as válvulas ou os medidores contidos no produto estão livres de defeitos em material e mão-de-obra por um período de noventa (90) dias a partir da data da compra.

2 Esta garantia limitada não cobre o produto caso este tenha sido eletrônica ou mecanicamente modificado de qualquer forma. Se o produto precisar ser modificado ou adaptado para cumprir com os padrões técnicos e de segurança aplicáveis em um nível nacional ou local, em qualquer país que não seja o país em que o produto foi originalmente desenvolvido e manufaturado, esta modificação/adaptação não deverá ser considerada um defeito em materiais ou mão-de-obra. Esta garantia limitada não cobre qualquer uma dessas modificações/adaptações, mesmo que estas tenham sido feitas apropriadamente ou não. Nos termos da presente garantia limitada, BEHRINGER não deverá ser responsabilizada por qualquer custo resultado de tais modificações/ adaptações.

3 A presente garantia limitada cobre apenas o hardware do produto. Não cobre assistência técnica para o uso de hardware ou software e não cobre qualquer produto de software contido ou não no produto. Qualquer software é fornecido "COMO FOR" a não ser que expressamente fornecido com a garantia limitada do software.

4 A presente garantia limitada torna-se inválida caso o número de série aplicado em fábrica tenha sido alterado ou removido do produto.

5 Trabalho de manutenção/reparo gratuito está expressamente excluído da presente garantia limitada, especialmente, se causado por manejo impróprio por parte do usuário. Isto também se aplica a defeitos causados por desgastes devido a uso, especialmente, de botões deslizantes, potenciômetros, chaves/botões, válvulas, cordas de guitarra, luzes e partes similares.

6 Danos/defeitos causados pelas seguintes condições não estão cobertas pela presente garantia limitada:

- manejo impróprio, negligência ou falha de operação da unidade conforme as instruções dadas nos manuais do usuário ou de serviço BEHRINGER;
- conexão ou operação da unidade que, de qualquer forma, não siga as conformidades dos regulamentos técnicos e de segurança aplicados no país onde o produto é usado;
- danos/defeitos causados por ações divinas/naturais (acidente, incêndio, enchente, etc.) ou qualquer outra condição que está além do controle da BEHRINGER.

7 Qualquer reparo ou abertura da unidade feito por pessoas não autorizadas (usuário incluso) anulará validade legal da presente garanti limitada.

8 Se uma inspeção do produto realizada pela BEHRINGER mostrar que o defeito em questão não é coberto pela garantia limitada, os custos da inspeção deverão ser pagos pelo cliente/comprador.

9 Produtos que não cumprem com os termos desta garantia limitada serão consertados sob despesa do comprador. BEHRINGER ou seu centro de serviço autorizado informará o comprador de tal circunstância. Caso o comprador falte em enviar um pedido de reparo por escrito dentro de 6 semanas após a notificação, BEHRINGER devolverá a unidade com pagamento na entrega com uma fatura separada para o frete e embalagem. Tais custos também estarão inclusos em faturas separadas quando o comprador tiver enviado o pedido de reparo por escrito.

Legal Renunciante

10 Fornecedores autorizados BEHRINGER não vendem produtos novos diretamente em leilões online. Compras feitas através de leilões online estão sob os cuidados do comprador. Confirmações e recibos de compra de leilões online não são aceitos para verificação de garantia e a BEHRINGER não consertará ou trocará qualquer produto comprado através de leilões online.

§ 5 Transferência de Garantia

A presente garantia limitada é estendida exclusivamente ao comprador original (cliente de um distribuidor autorizado) e não é transferível a qualquer um que possa subseqüentemente comprar este produto. Nenhuma outra pessoa (distribuidor, etc.) deverá ser intitulada a dar alguma promessa de garantia em nome da BEHRINGER.

§ 6 Processo de indenização

Sujeita somente à operação de leis obrigatórias de aplicação local, a BEHRINGER não terá qualquer obrigação financeira ao comprador pela presente garantia por qualquer perda consecutiva ou indireta ou danos de qualquer espécie. De forma alguma deve a obrigação financeira da BEHRINGER sob a presente garantia exceder o valor total da fatura do produto.

§ 7 Limitação de responsabilidade legal

A presente garantia limitada é a garantia completa e exclusiva entre você e a BEHRINGER. Ela substitui todas as outras comunicações escritas ou faladas relacionadas a este produto. A BEHRINGER não oferece outras garantias a este produto.

§ 8 Direitos de outra garantia e lei nacional

1 A presente garantia limitada não exclui ou limita os direitos legais do comprador como um consumidor de nenhuma forma.

2 Os regulamentos da garantia limitada aqui mencionados são aplicados ao menos que os mesmos constituam uma infração às leis obrigatórias de aplicação local.

3 Esta garantia não diminui as obrigações do vendedor no que concerne a qualquer falta de conformidade ao produto ou qualquer defeito escondido.

§ 9 Emenda

As condições de serviço de garantia estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. Para os últimos termos e condições e informações adicionais com respeito à garantia limitada da BEHRINGER, favor consultar os detalhes completos online em www.behringer.com.

* BEHRINGER Macao Commercial Offshore Limitada de Rue de Pequim No. 202-A, Centro Financeiro de Macau 9/J, Macau, incluindo todo o grupo BEHRINGER de companhias

As especificações técnicas e a aparência estão sujeitas a mudança sem aviso prévio. As informações contidas aqui estão corretas no momento de sua impressão. BEHRINGER não se responsabiliza por qualquer perda que possa ter sido sofrida por qualquer pessoa que acredita tanto completa quanto parcialmente em qualquer descrição, foto ou afirmação aqui contida. Cores e especificações podem variar um pouco do produto. Os produtos da BEHRINGER são vendidos através de distribuidores autorizados apenas. Distribuidores e revendedores não são agentes da BEHRINGER e não têm autoridade alguma para obrigar a BEHRINGER a qualquer tarefa ou representação expressa ou implícita. Este manual tem direitos autorais. Parte alguma deste manual pode ser reproduzida ou transmitida de qualquer forma ou meio, eletrônico ou mecânico, incluindo fotocópia e gravação de qualquer tipo, para qualquer intenção, sem a permissão escrita expressa de RED CHIP COMPANY LTD.

TODOS DIREITOS RESERVADOS. © 2009 Red Chip Company Ltd.
Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, Ilhas Virgens Britânicas

Este manual está disponível em inglês, alemão, francês, espanhol, italiano, russo, polonês, holandês, finlandês, sueco, dinamarquês, português, grego, japonês e chinês. Também pode haver versões mais recentes desse documento. Baixe-os através da página apropriada do produto em:

www.behringer.com